

**Dispozitivul**

1. *Directiva 85/577/CEE a Consiliului din 20 decembrie 1985 privind protecția consumatorilor în cazul contractelor negociate în afara spațiilor comerciale se aplică în ceea ce privește un contract, încheiat în circumstanțe precum cele din acțiunea principală, ce are ca obiect aderarea unui consumator la un fond imobiliar închis constituit sub forma unei societăți de persoane în cazul în care scopul prioritar al unei astfel de aderări nu este de a deveni membru al societății în cauză, ci de a realiza un plasament de capital.*
2. *Articolul 5 alineatul (2) din Directiva 85/577 nu se opune, în circumstanțe precum cele din acțiunea principală, unei norme naționale potrivit căreia, în cazul revocării actului de aderare la un fond imobiliar închis constituit sub forma unei societăți de persoane, aderare efectuată în urma unei operațiuni realizate cu ocazia unei vizite nesolicitate la domiciliu, consumatorul are un drept de creanță împotriva acestei societăți asupra soldului lichidării calculat în funcție de valoarea participării sale la data retragerii sale din acest fond și poate, astfel, obține eventual restituirea unei sume inferioare aportului său sau poate fi obligat să participe la pierderile fondului respectiv.*

(<sup>1</sup>) JO C 209, 15.08.2008

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 15 aprilie 2010 — Claudia Gualtieri/Comisia Europeană**

(Cauza C-485/08 P) (<sup>1</sup>)

**(Recurs — Expert național detașat — Indemnizație zilnică de sedere — Principiul egalității de tratament)**

(2010/C 148/08)

Limba de procedură: italiana

**Părțile**

*Recurentă:* Claudia Gualtieri (reprezentanți: P. Gualtieri și M. Gualtieri, avocați)

*Cealaltă parte în proces:* Comisia Europeană (reprezentant: J. Currall, agent)

**Obiectul**

Recurs introdus împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a patra) pronunțate la 10 septembrie 2008, Gualtieri/Comisia (T-284/06), prin care Tribunalul a respins

cererea de anulare a Deciziei Comisiei din 30 ianuarie 2006 prin care a fost respinsă solicitarea reclamantei de adaptare, în urma divorțului acesteia, a cuantumului indemnizațiilor primite în temeiul articolului 17 din Decizia C(2002) 1559 a Comisiei din 30 aprilie 2002 privind regimul aplicabil experților naționali detașați, cu modificările ulterioare

**Dispozitivul**

1. *Respinge recursul.*
2. *O obligă pe doamna Gualtieri la plata cheltuielilor de judecată.*

(<sup>1</sup>) JO C 32, 7.2.2009.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 15 aprilie 2010 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Bundesgerichtshof — Germania) — Handelsgesellschaft Heinrich Heine GmbH/Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen eV**

(Cauza C-511/08) (<sup>1</sup>)

**(Directiva 97/7/CE — Protecția consumatorilor — Contracte încheiate la distanță — Dreptul de retractare — Costuri de expediere a mărfurilor imputate consumatorului)**

(2010/C 148/09)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Bundesgerichtshof

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamantă:* Handelsgesellschaft Heinrich Heine GmbH

*Pârâtă:* Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen eV

**Obiectul**

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Bundesgerichtshof — Interpretarea articolului 6 alineatul (1) a doua teză și alineatul (2) din Directiva 97/7/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 1997 privind protecția consumatorilor cu privire la contractele la distanță (JO L 144, p. 19, Ediție specială, 15/vol. 4, p. 160) — Legislație națională care permite suportarea de către consumator a cheltuielilor de expediere a mărfurilor în cazul retractării